

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre ja C. Urraca Caviedes), Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi), Comunidad Autónoma de la Rioja (esindajad: advokaadid J. M. Criado Gámez ja M. Martínez Aguirre), Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi), Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

Apellantide nõuete toetuseks menetlusse astuja: Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad)

Ese

Apellatsioonkaebused Esimese Astme Kohtu (viies koda laiendatud koosseisus) 9. septembri 2009. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-227/01–T-229/01, T-265/01, T-266/01 ja T-270/01, millega kohus jättis kohtuasjades T-227/01 ja T-265/01 rahuldamata nõude tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2002/820/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas Araba provintsi ettevõtjate toetamiseks maksu ümberarvutuse vormis 45 % ulatuses investeringusummast (EÜT 2002, L 296, lk 1), kohtuasjades T-228/01 ja T-266/01 nõude tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2003/27/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas Biskaia provintsi ettevõtjate toetamiseks maksu ümberarvutuse vormis 45 % ulatuses investeringusummast (EÜT 2003, L 17, lk 1) ning kohtuasjades T-229/01 ja T-270/01 nõude tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2002/894/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas Gipuzkoa provintsi ettevõtjate toetamiseks maksu ümberarvutuse vormis 45 % ulatuses investeringusummast (EÜT 2002, L 314, lk 26).

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused ja vastuapellatsioonkaebused rahuldamata.
2. Mõista käesoleva apellatsioonimenetlusega seotud kohtukulud välja võrdsetes osades Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcayalt, Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álavalt, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoalt, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcayalt, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álavalt ja Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoalt.
3. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 37, 13.2.2010.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 28. juuli 2011. aasta otsus (Oberlandesgericht Stuttgarti (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Kriminaalasi Andreas Michael Seegeri süüdistuses

(Kohtuasi C-554/09) ⁽¹⁾

(Autovedu — Sõidumeeriku kasutamise kohustus — Erandid materjale vedavate sõidukite suhtes — Mõiste „materjal” — Tühjade joogipudelite vedu veini ja jookidega kaupleva ettevõtja sõidukis)

(2011/C 298/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Stuttgart

Põhikohtuasja menetluse pool

Andreas Michael Seeger

Ese

Eelotsusetaotlus — Oberlandesgericht Stuttgart — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85, (ELT L 102, lk 1) artikli 13 lõike 1 punkti d teise lõigu tõlgendamine — Erandkord, mille kohaselt on sõidumeerikuga varustamise kohustusest vabastatud muu hulgas sõidukid, mida kasutatakse selliste materjalide veoks, mida juht vajab seoses oma tööga — Selle erandi kohaldamine tühjade pudelite transpordile, mis toimub veini ja jookidega kaupleva ettevõtja sõidukiga — Mõiste „materjal”

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 561/2006 (mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85) artikli 13 lõike 1 punkti d teises taandes esinevat mõistet „materjal” tuleb tõlgendada nii, et selle hulka ei kuulu selline pakkematerjal nagu tühjad joogipudelid, mida transporditakse veini ja jookidega kaupleva ettevõtja, kes peab kauplust, varustab korra nädalas oma kliente ja kogub seejuures kokku tühja taara, et see oma hulgikaupmeestele viia.

⁽¹⁾ ELT C 80, 27.3.2010.